

## ASSEMBLEES LEGISLATIVES

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992

15 JUIN 1992

### BUDGET ADMINISTRATIF

de la Coopération au Développement  
pour l'année budgétaire 1992 (15)

#### TABLE DES MATIERES

## WETGEVENDE VERGADERINGEN

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992

15 JUNI 1992

### ADMINISTRATIEVE BEGROTING

voor Ontwikkelingssamenwerking  
voor het begrotingsjaar 1992 (15)

#### INHOUDSTAFEL

| Divisions organiques<br>et programmes                                           | Tableau<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>tabel</i><br>Pages/Bladz. | Justifi-<br>cation<br>—<br><i>Verant-<br/>woording</i><br>Pages/Bladz. | Organisatie-afdelingen<br>en programma's                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE . . .                                           | 5                                                                       | —                                                                      | TABEL VAN DE BASISALLOCATIES.                                            |
| 03. Cabinet du Ministre de la Coopération au<br>Développement:                  |                                                                         |                                                                        | 03. Kabinet van de Minister van Ontwikkelings-<br>samenwerking:          |
| 0. Fonctionnement du Cabinet . . . . .                                          | 6                                                                       | ( <sup>1</sup> )                                                       | 0. Werking van het Kabinet.                                              |
| 11. Cabinet du Secrétaire d'Etat de la Coopération<br>au Développement:         |                                                                         |                                                                        | 11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Ontwik-<br>kelingssamenwerking: |
| 0. Fonctionnement du Cabinet . . . . .                                          | 6                                                                       | ( <sup>1</sup> )                                                       | 0. Werking van het Kabinet.                                              |
| 54. Administration générale de la Coopération au<br>Développement (AGCD):       |                                                                         |                                                                        | 54. Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssaa-<br>menwerking (ABOS):      |
| 0. Subsistance . . . . .                                                        | 8                                                                       | ( <sup>1</sup> )                                                       | 0. Bestaansmiddelen.                                                     |
| 1. Politique et planification économique —<br>Administration publique . . . . . | 12                                                                      | ( <sup>1</sup> )                                                       | 1. Economisch beleid en planning — Over-<br>heidsadministratie.          |
| 2. Services d'utilité publique . . . . .                                        | 12                                                                      | ( <sup>1</sup> )                                                       | 2. Diensten van openbaar nut.                                            |
| 3. Développement agricole et rural . . . .                                      | 14                                                                      | ( <sup>1</sup> )                                                       | 3. Plattelands- en landbouwontwikkeling.                                 |
| 4. Développement industriel . . . . .                                           | 16                                                                      | ( <sup>1</sup> )                                                       | 4. Industriële ontwikkeling.                                             |

(<sup>1</sup>) Sera repris dans une annexe.

(<sup>1</sup>) Wordt in een bijlage opgenomen.

| Divisions organiques<br>et programmes                             | Tableau<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>tabel</i><br><br>Pages/Bladz. | Justifi-<br>cation<br>—<br><i>Verant-<br/>woording</i><br><br>Pages/Bladz. | Organisatie-afdelingen<br>en programma's                    |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 5. Services, banques, commerce et tourisme                        | 18                                                                          | ( <sup>1</sup> )                                                           | 5. Diensten, banken, handel en toerisme.                    |
| 6. Enseignement . . . . .                                         | 18                                                                          | ( <sup>1</sup> )                                                           | 6. Onderwijs.                                               |
| 7. Santé publique . . . . .                                       | 22                                                                          | ( <sup>1</sup> )                                                           | 7. Volksgezondheid.                                         |
| 8. Développement et infrastructures sociales                      | 24                                                                          | ( <sup>1</sup> )                                                           | 8. Sociale ontwikkeling en infrastructuur.                  |
| 9. Destinations pluri-sectorielles et divers                      | 26                                                                          | ( <sup>1</sup> )                                                           | 9. Plurisectorieel en diversen.                             |
| 55. Politique scientifique :                                      |                                                                             |                                                                            | 55. Wetenschapsbeleid :                                     |
| 2. Cadre international . . . . .                                  | 32                                                                          | ( <sup>1</sup> )                                                           | 2. Internationaal vlak.                                     |
| 4. Education — Formation — Activités édu-<br>catives . . . . .    | 32                                                                          | ( <sup>1</sup> )                                                           | 4. Onderwijs — Vorming — Educatieve acti-<br>viteiten.      |
| TABLEAU DE LA SECTION PARTICULIERE                                | 36                                                                          | ( <sup>1</sup> )                                                           | TABEL VAN DE AFZONDERLIJKE SECTIE.                          |
| JUSTIFICATIONS GLOBALES . . . . .                                 | —                                                                           | ( <sup>1</sup> )                                                           | GLOBALE VERANTWOORDINGEN.                                   |
| TABLEAU DE SYNTHESE DES CADRES ET DE<br>LEUR OCCUPATION . . . . . | —                                                                           | ( <sup>1</sup> )                                                           | SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELS-<br>FORMATIE EN -BEZETTING. |
| REGROUPEMENTS                                                     |                                                                             |                                                                            | HERGROEPERINGEN                                             |
| — Codes économiques . . . . .                                     | —                                                                           | ( <sup>1</sup> )                                                           | — Economische codes.                                        |
| — Programme d'investissements . . . . .                           | —                                                                           | ( <sup>1</sup> )                                                           | — Investeringsprogramma.                                    |

(<sup>1</sup>) Sera repris dans une annexe.

(<sup>1</sup>) Wordt in een bijlage opgenomen.

*Messieurs les Présidents  
des Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation  
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Coopération au Développement:  
Budget administratif pour l'année budgétaire 1992 (15).**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif de la Coopération au Développement.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 15 juin 1992.

*Le Ministre des Affaires étrangères,*

W. CLAES.

*Le Ministre du Budget,*

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

*Le Secrétaire d'Etat  
à la Coopération au Développement,*

E. DERYCKE.

*Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie  
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ontwikkelingssamenwerking:  
Administratieve begroting voor het begrotingsjaar 1992 (15).**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de samengeordende wetten op de Rijkscomptabiliteit en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van Ontwikkelingssamenwerking over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 15 juni 1992.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

W. CLAES.

*De Minister van Begroting,*

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

*De Staatssecretaris  
voor Ontwikkelingssamenwerking,*

E. DERYCKE.



## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

### Légende:

#### Colonne (2):

D.O. = division organique.  
P = programme.  
A = activité.  
A.B. = allocation de base.

#### Colonne (4):

cnd = crédits non dissociés.  
crd = crédits dissociés.  
fon = crédits variables des fonds organiques.  
ana = créances d'années antérieures.  
tot = cnd + crd + fon.

#### Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

#### Colonnes (5) à (10):

1992 = crédits sollicités et crédits pour créances d'années antérieures.

1991 = crédits ajustés(\*) et crédits pour créances d'années antérieures.

1990 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4).

(\*) Y compris les redistributions et les transferts de crédit par arrêté royal.

## TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

### Legende:

#### Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.  
P = programma.  
A = activiteit.  
B.A. = basisallocatie.

#### Kolom (11):

ngk = niet-gesplitste kredieten.  
gkr = gesplitste kredieten.  
fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.  
vjr = schuldvorderingen van vorige jaren.  
tot = ngk + gkr + fon.

#### Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.

I = uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.

F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

#### Kolommen (5) tot (10):

1992 = aangevraagde kredieten en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren.

1991 = aangepaste kredieten(\*\*) en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren.

1990 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2);

ordonnanceringen: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2 + cb 4).

(\*\*) Met inbegrip van de herverdelingen en de krediettransferten per koninklijk besluit.

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base | DO PA<br>OA PA<br>check-digit | A.B.<br>B.A.<br>check-digit | CRIFP      | sc | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                                        |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------|----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                        |                               |                             |            |    | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalizations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                        |                               |                             |            |    | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                    | (2)                           | (3)                         | (4)        |    |                                               |                                |                                        |
| DIVISION 03                                                            |                               |                             |            |    |                                               |                                |                                        |
| CABINET DU MINISTRE DE LA COOPERATION<br>AU DEVELOPPEMENT              |                               |                             |            |    |                                               |                                |                                        |
| 0 Fonctionnement du cabinet                                            |                               |                             |            |    |                                               |                                |                                        |
| 01 Rémunérations                                                       |                               |                             |            |    |                                               |                                |                                        |
| Traitement et frais de représentation du Ministre                      | 03 01 1101<br>35 69 6 40      |                             | cnd        |    | 0,8                                           | 2,2                            | 2,0                                    |
| Rémunérations et indemnités des membres du cabinet                     | 03 01 1102<br>36 70 7 41      |                             | cnd<br>ana |    | 8,1<br>6,7                                    | 37,8<br>0,9                    | 33,6                                   |
| 02 Frais de fonctionnement                                             |                               |                             |            |    |                                               |                                |                                        |
| Loyers de biens immobiliers<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)         | 03 02 1206<br>52 86 23 57     |                             | cnd<br>ana |    |                                               | 8,5                            | 8,5<br>0,9                             |
| Frais de premier établissement<br>(pour mémoire)                       | 03 02 1207<br>53 87 24 58     |                             | cnd        |    |                                               | 1,0                            |                                        |
| Frais de fonctionnement du cabinet                                     | 03 02 1219<br>65 2 36 70      |                             | cnd<br>ana |    | 6,2<br>1,6                                    | 23,8<br>2,5                    | 22,2<br>1,3                            |
| Dépenses patrimoniales du cabinet                                      | 03 02 7401<br>39 73 10 44     |                             | cnd        |    | 0,1                                           | 1,0                            | 1,6                                    |
| Totaux pour la division organique 03                                   |                               |                             | cnd<br>ana |    | 15,2<br>8,3                                   | 74,3<br>3,4                    | 67,9<br>2,2                            |
| DIVISION 11                                                            |                               |                             |            |    |                                               |                                |                                        |
| CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COOPERATION AU<br>DEVELOPPEMENT      |                               |                             |            |    |                                               |                                |                                        |
| 0 Fonctionnement du Cabinet                                            |                               |                             |            |    |                                               |                                |                                        |
| 01 Rémunérations                                                       |                               |                             |            |    |                                               |                                |                                        |
| Traitement et frais de représentation du Secrétaire<br>d'Etat          | 11 01 1101<br>57 91 28 62     |                             | cnd        |    | 1,5                                           |                                |                                        |
| Rémunérations et indemnités des membres du cabinet                     | 11 01 1102<br>58 92 29 63     |                             | cnd        |    | 35,4                                          |                                |                                        |
| 02 Frais de fonctionnement                                             |                               |                             |            |    |                                               |                                |                                        |
| Frais de fonctionnement du cabinet                                     | 11 02 1219<br>87 24 58 92     |                             | cnd        |    | 13,8                                          |                                |                                        |
| Totaux pour la division organique 11                                   |                               |                             | cnd        |    | 50,7                                          |                                |                                        |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                                        | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                          |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | AFDELING 03                                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | KABINET VAN DE MINISTER VAN                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | ONTWIKKELINGSSAMENWERKING                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 0 Werking van het kabinet                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 01 Bezoldigingen                                                         |
| 0,8 :                                                | 2,2 :                          | 2,0                                    | ngk  | Wadde en representatiekosten van de Minister                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                          |
| 8,1 :                                                | 37,8 :                         | 37,9                                   | ngk  | Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                       |
| 6,7 :                                                | 0,9 :                          |                                        | vjr  |                                                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 02 Werkingskosten                                                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                          |
| :                                                    | 8,5 :                          | 7,7                                    | ngk  | Huur van onroerende goederen                                             |
| :                                                    | :                              | 3,3                                    | vjr  | (pro memorie : afgeschaft B.A.)                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                          |
| :                                                    | 1,0 :                          |                                        | ngk  | Kosten van eerste instelling                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | (pro memorie)                                                            |
| 6,2 :                                                | 23,8 :                         | 24,2                                   | ngk  | Werkingskosten van het kabinet                                           |
| 1,6 :                                                | 2,5 :                          | 1,5                                    | vjr  |                                                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                          |
| 0,1 :                                                | 1,0 :                          | 0,8                                    | ngk  | Patrimoniale uitgaven van het kabinet                                    |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                          |
| 15,2 :                                               | 74,3 :                         | 72,6                                   | ngk  | Totalen voor de organisatie-afdeling 03                                  |
| 8,3 :                                                | 3,4 :                          | 4,8                                    | vjr  |                                                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | AFDELING 11                                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | ONTWIKKELINGSSAMENWERKING                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 0 Werking van het Kabinet                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 01 Bezoldigingen                                                         |
| 1,5 :                                                | :                              | :                                      | ngk  | Wadde en representatiekosten van de Staatssecre-                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | taris                                                                    |
| 35,4 :                                               | :                              | :                                      | ngk  | Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                       |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 02 Werkingskosten                                                        |
| 13,8 :                                               | :                              | :                                      | ngk  | Werkingskosten van het kabinet                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                          |
| 50,7 :                                               | :                              | :                                      | ngk  | Totalen voor de organisatie-afdeling 11                                  |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                            | DO PA A.B.<br>OA PA B.A.<br>check-digit | CRIFP | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |            | initial<br>initiaal<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |            | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                               | (2)                                     | (3)   | (4)        |                                               |                                |                                        |
| DIVISION 54                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       |            |                                               |                                |                                        |
| ADMINISTRATION GENERALE DE LA COOPERATION<br>AU DEVELOPPEMENT (A.G.C.D.)                                                                                                                                                                                                          |                                         |       |            |                                               |                                |                                        |
| 0 Programme de subsistance                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |       |            |                                               |                                |                                        |
| 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       |            |                                               |                                |                                        |
| Paiement des montants dus aux organes de contrôle<br>de l'Etat auprès et pour le compte des organismes<br>d'intérêt public<br>(issue du fonds budgétaire 66.56.C)                                                                                                                 | 54 01 0301<br>30 64 1 35                |       | cnd        | 0,1                                           | 0,1                            |                                        |
| Rémunérations et allocations généralement<br>quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                       | 54 01 1103<br>56 90 27 61               |       | cnd        | 281,2                                         | 272,9                          | 256,6                                  |
| Rémunérations et allocations généralement<br>quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                    | 54 01 1104<br>57 91 28 62               |       | cnd        | 40,0                                          | 30,8                           | 31,1                                   |
| Dépenses de toute nature relatives à la coopéra-<br>tion en personnel                                                                                                                                                                                                             | 54 01 3407<br>32 66 3 37                |       | cnd<br>ana | 344,6                                         | 347,6<br>0,9                   | 339,3                                  |
| Dépenses relatives à la coopération en matière de<br>formation, en Belgique, de stagiaires de pays en<br>voie de développement et dépenses relatives à<br>l'aide à caractère social et culturel et au per-<br>sonnel d'appoint<br>(cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses) | 54 01 3412<br>37 71 8 42                |       | cnd        | 42,7                                          | 42,4                           | 34,0                                   |
| 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |       |            |                                               |                                |                                        |
| Avances permanentes en vue du paiement de dépenses<br>dont la régularisation budgétaire intervient à<br>posteriori (crédit à transférer à l'art. 63.53.C<br>de la section particulière)<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                        | 54 02 0350<br>88 25 59 93               |       | cnd        |                                               |                                |                                        |
| Dépenses permanentes pour achats de biens non<br>durables et de services<br>(cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                       | 54 02 1201<br>66 3 37 71                |       | cnd<br>ana | 118,8                                         | 123,2<br>1,4                   | 108,6<br>0,4                           |
| Loyers de biens immobiliers<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                                                                                                                                    | 54 02 1206<br>71 8 42 76                |       | cnd<br>ana |                                               | 58,6                           | 56,5                                   |
| Dépenses pour achats exceptionnels de biens non<br>durables et de services                                                                                                                                                                                                        | 54 02 1207<br>72 9 43 77                |       | cnd        | 1,5                                           | 3,0                            | 1,0                                    |
| Dépenses de toute nature relatives à la coopéra-<br>tion en personnel (frais de voyage)                                                                                                                                                                                           | 54 02 3407<br>41 75 12 46               |       | cnd<br>ana | 24,0                                          | 22,4<br>3,2                    | 24,0                                   |
| Appui logistique en faveur du personnel de la<br>coopération technique et interventions analogues<br>liées à l'exécution de programmes de coopération<br>en personnel (véhicules, entretien des logements<br>et du matériel)<br>(cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)   | 54 02 3416<br>50 84 21 55               |       | cnd<br>ana | 13,8                                          | 14,8<br>1,7                    | 14,1                                   |

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                             |                                     |      | Organisatie-afdelingen.<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1992                          | ajusté<br>aangepast<br>1991 | réalizations<br>realisaties<br>1990 | ks   |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (8)                                                  | (9)                         | (10)                                | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                      |
| :                                                    | :                           | :                                   |      | <b>AFDELING 54</b>                                                                                                                                                                                                                                        |
| :                                                    | :                           | :                                   |      | <b>ALGEMEEN BESTUUR VAN DE ONTWIKKELINGS-</b>                                                                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                           | :                                   |      | <b>SAMENWERKING (A.B.O.S.)</b>                                                                                                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                           | :                                   |      | <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                        |
| :                                                    | :                           | :                                   |      | <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                              |
| 0,1 :                                                | 0,1 :                       |                                     | ngk  | Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.56.C)                                                                           |
| 281,2 :                                              | 272,9 :                     | 261,4                               | ngk  | Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                        |
| 40,0 :                                               | 30,8 :                      | 29,9                                | ngk  | Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                 |
| 344,6 :                                              | 347,6 :                     | 354,4                               | ngk  | Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de vjr bijstand met personeel                                                                                                                                                                               |
| 42,7 :                                               | 42,4 :                      | 38,0                                | ngk  | Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikkelingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulppersoneel (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting) |
| :                                                    | :                           | :                                   |      | <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                  |
| :                                                    | :                           | :                                   | ngk  | Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a posteriori zal geschieden (krediet over te dragen naar art. 63.53.C van de afzonderlijke sectie) (pro memorie : afgeschatte B.A.)                  |
| 118,8 :                                              | 123,2 :                     | 111,9                               | ngk  | Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                         |
| :                                                    | 1,4 :                       | 0,4                                 | vjr  |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | 58,6 :                      | 57,7                                | ngk  | Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                                                                              |
| :                                                    | :                           | 14,3                                | vjr  | (pro memorie : afgeschatte B.A.)                                                                                                                                                                                                                          |
| 1,5 :                                                | 3,0 :                       | 1,6                                 | ngk  | Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                          |
| 24,0 :                                               | 22,4 :                      | 20,4                                | ngk  | Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de vjr bijstand met personeel (reiskosten)                                                                                                                                                                  |
| :                                                    | 3,2 :                       |                                     |      |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 13,8 :                                               | 14,8 :                      | 10,3                                | ngk  | Logistieke steun ten voordele van het personeel van de technische bijstand en gelijkaardige tussenkomsten gebonden aan de uitvoering van programma's van bijstand met personeel (voertuigen, onderhoudskosten der huisvestingen en materieel)             |
| :                                                    | 1,7 :                       |                                     | vjr  | (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                        |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                  | DO PA<br>OA PA<br>check-digit | A.B.<br>B.A. | CRIFP      | sc | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|------------|----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |              |            |    | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |              |            |    | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (2)                           | (3)          | (4)        |    |                                               |                                |                                        |
| Appui logistique en faveur du personnel de la coopération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel : appui logistique en matière de véhicules et appareils pour informatique (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54 02 7401) | 54 02 5320<br>14 48 82 19     |              | cnd<br>ana |    | :                                             | :                              | 6,4                                    |
| Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                                                                   | 54 02 7401<br>58 92 29 63     | I            | cnd<br>ana |    | 25,1                                          | 26,2<br>1,6                    | 12,5                                   |
| 04 Informatique                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |              |            |    | :                                             | :                              |                                        |
| Développement de l'informatique (pour mémoire)                                                                                                                                                                                                                                          | 54 04 1229<br>15 49 83 20     |              | cnd        |    | :                                             | :                              |                                        |
| 07 Logement à l'étranger                                                                                                                                                                                                                                                                |                               |              |            |    | :                                             | :                              |                                        |
| Dépenses de toute nature relatives à la coopération en personnel (frais de logement)                                                                                                                                                                                                    | 54 07 3407<br>86 23 57 91     |              | cnd        |    | 3,5                                           | 2,7                            | 0,7                                    |
| Appui logistique en faveur du personnel de la coopération technique et interventions analogues liées à l'exécution de programmes de coopération en personnel (véhicules, entretien des logements et du matériel) (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)                        | 54 07 3416<br>95 32 66 3      |              | cnd<br>ana |    | 4,0                                           | 5,9<br>0,8                     | 4,9                                    |
| Achat et construction d'immeubles pour les sections belges de coopération et autres immeubles pour les besoins résultant de la coopération au développement. - Dépenses résultant de travaux d'aménagement ou de remise en état (pour mémoire)                                          | 54 07 8301<br>33 67 4 38      | I            | cnd        |    | :                                             | :                              |                                        |
| 09 Divers                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |              |            |    | :                                             | :                              |                                        |
| Conseil consultatif de la Coopération au Développement: Allocation du président. - Jetons de présence des membres. - Frais de traduction des rapports et notes. - Frais de fonctionnement                                                                                               | 54 09 1222<br>53 87 24 58     |              | cnd        |    | 0,8                                           | 0,8                            | 0,6                                    |
| Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger                                                                                                                                                                                                                        | 54 09 1226<br>57 91 28 62     |              | cnd        |    | 0,7                                           | 0,7                            | 0,7                                    |
| Dépenses de toute nature relatives à l'information (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/99.12.28)                                                                                                                                                                                    | 54 09 1228<br>59 93 30 64     |              | cnd<br>ana |    | :                                             | :                              | 44,2<br>0,1                            |
| Pertes résultant de déficits, dus à des cas de force majeure, de comptes de l'Etat à l'étranger                                                                                                                                                                                         | 54 09 3305<br>2 36 70 7       |              | cnd        |    | 0,5                                           | 0,5                            |                                        |
| Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)                                                                                 | 54 09 3309<br>6 40 74 11      |              | cnd        |    | 0,5                                           | 0,4                            | 1,2                                    |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                                        | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                          |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                     |
| :                                                    | :                              | 6,8                                    | ngk  | Logistieke steun ten voordele van het personeel                          |
| :                                                    | 0,6                            | :                                      | vjr  | van de technische bijstand en gelijkaardige tus-                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | senkomsten gebonden aan de uitvoering van program-                       |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | ma's van bijstand met personeel : logistieke                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | steun inzake voertuigen en informatica-apparatuur                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | (pro memorie : vervangen door B.A. 54 02 7401)                           |
| 25,1                                                 | 26,2                           | 15,7                                   | ngk  | Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende                           |
| :                                                    | 1,6                            | :                                      | vjr  | goederen                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 04 Informatica                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  | Uitbouw van de informatica (pro memorie)                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 07 Huisvesting in het buitenland                                         |
| 3,5                                                  | 2,7                            | 0,6                                    | ngk  | Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | bijstand met personeel (huisvestingskosten)                              |
| 4,0                                                  | 5,9                            | 6,8                                    | ngk  | Logistieke steun ten voordele van het personeel                          |
| :                                                    | 0,8                            | :                                      | vjr  | van de technische bijstand en gelijkaardige tus-                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | senkomsten gebonden aan de uitvoering van program-                       |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | ma's van bijstand met personeel (voertuigen, on-                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | derhoudskosten der huisvestingen en materieel)                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting)                       |
| :                                                    | :                              | :                                      | gkr  | Aankoop en bouw van gebouwen voor de Belgische                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | samenwerkingssecties en andere gebouwen nodig voor                       |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | de behoeften van de ontwikkelingssamenwerking. -                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | Inrichtings- en herstellingsuitgaven                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | (pro memorie)                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 09 Diversen                                                              |
| 0,8                                                  | 0,8                            | 0,2                                    | ngk  | Raad van Advies voor Ontwikkelingssamenwerking:                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | Toelage voor de voorzitter. - Presentiegelden der                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | leden. - Vertalingskosten voor verslagen en                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | nota's. - Werkingskosten                                                 |
| 0,7                                                  | 0,7                            | 0,7                                    | ngk  | Kosten veroorzaakt door de recepties in België en                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | in het buitenland                                                        |
| :                                                    | :                              | 31,3                                   | ngk  | Uitgaven van allerlei aard betreffende de informa-                       |
| :                                                    | :                              | 0,1                                    | vjr  | tie                                                                      |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | (pro memorie : vervangen door de B.A. 54/99.12.28)                       |
| 0,5                                                  | 0,5                            | :                                      | ngk  | Verliezen voortspruitend uit tekorten, ingevolge                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | overmacht, van de rekenplichtigen van de Staat in                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | het buitenland                                                           |
| 0,5                                                  | 0,4                            | 0,7                                    | ngk  | Allerhande schadevergoedingen aan derden voort-                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | vloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | organen en door zijn bedienden gepleegde daden                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)                       |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                            | DO PA A.B.<br>OA PA B.A.<br>check-digit | CRIFP | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                   |                                         |       |            | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                   |                                         |       |            | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                               | (2)                                     | (3)   | (4)        | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Dépenses de fonctionnement des Sections belges de<br>de Coopération au Développement                                                                                              | 54 09 3421<br>21 55 89 26               |       | cnd<br>ana | 66,0<br>:                                     | 70,0<br>1,8<br>:               | 74,2<br>:                              |
| Totaux pour le programme 0                                                                                                                                                        |                                         |       | cnd<br>ana | 967,8<br>:                                    | 1 023,0<br>12,0<br>:           | 1 010,0<br>0,5<br>:                    |
| 1 Politique et planification économique.<br>Administration publique                                                                                                               |                                         |       |            | :                                             | :                              | :                                      |
| 12 Coopération bilatérale directe                                                                                                                                                 |                                         |       |            | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développe-<br>ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des<br>sections particulières)                                                    | 54 12 4101<br>49 83 20 54               |       | cnd        | 292,8<br>:                                    | 647,0<br>:                     | 39,7<br>:                              |
| Totaux pour le programme 1                                                                                                                                                        |                                         |       | cnd        | 292,8<br>:                                    | 647,0<br>:                     | 39,7<br>:                              |
| 2 Services d'utilité publique                                                                                                                                                     |                                         |       |            | :                                             | :                              | :                                      |
| 22 Coopération bilatérale directe                                                                                                                                                 |                                         |       |            | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développe-<br>ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des<br>sections particulières)                                                    | 54 22 4101<br>42 76 13 47               |       | cnd        | 415,8<br>:                                    | 560,0<br>:                     | 221,5<br>:                             |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développe-<br>ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des<br>sections particulières)<br>(pour mémoire)                                  | 54 22 6101<br>5 39 73 10                |       | cnd        | :                                             | :                              | :                                      |
| 24 Coopération financière                                                                                                                                                         |                                         |       |            | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développe-<br>ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des<br>sections particulières)                                                    | 54 24 6101<br>23 57 91 28               |       | cnd        | 421,0<br>:                                    | 500,0<br>:                     | 225,2<br>:                             |
| 25 Initiatives des tiers                                                                                                                                                          |                                         |       |            | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développe-<br>ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des<br>sections particulières)<br>(pour mémoire)                                  | 54 25 4101<br>69 6 40 74                |       | cnd        | :                                             | :                              | :                                      |
| Contribution de la Belgique au financement du<br>stock régulateur prévu par le Cinquième accord<br>international sur l'étain<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/20.53.11) | 54 25 5311<br>18 52 86 23               |       | cnd        | :                                             | :                              | 225,0                                  |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développe-<br>ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des<br>sections particulières)<br>(pour mémoire)                                  | 54 25 6101<br>32 66 3 37                |       | cnd        | :                                             | 60,0<br>:                      | 94,7<br>:                              |
| Totaux pour le programme 2                                                                                                                                                        |                                         |       | cnd        | 836,8<br>:                                    | 1 120,0<br>:                   | 766,4<br>:                             |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                                        | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                  |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                                                                                                                           |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                      |
| 66,0 :                                               | 70,0 :                         | 58,6                                   | ngk  | Werkingskosten van de Belgische Secties voor Ontwikkelingssamenwerking                                                                                                    |
| :                                                    | 1,8 :                          | :                                      | vjr  |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| 967,8 :                                              | 1 023,0 :                      | 1 007,0                                | ngk  | Totalen voor het programma 0                                                                                                                                              |
| :                                                    | 12,0 :                         | 14,8                                   | vjr  |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 1 Economisch beleid en planning.<br>Overheidsadministratie                                                                                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 12 Directe bilaterale samenwerking                                                                                                                                        |
| 292,8 :                                              | 647,0 :                        | 39,7                                   | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.8 van de afzonderlijke secties)                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| 292,8 :                                              | 647,0 :                        | 39,7                                   | ngk  | Totalen voor het programma 1                                                                                                                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 2 Diensten van openbaar nut                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 22 Directe bilaterale samenwerking                                                                                                                                        |
| 415,8 :                                              | 560,0 :                        | 221,5                                  | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.8 van de afzonderlijke secties)                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.8 van de afzonderlijke secties) (pro memorie)                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 24 Financiële samenwerking                                                                                                                                                |
| 421,0 :                                              | 500,0 :                        | 225,2                                  | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.8 van de afzonderlijke secties)                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 25 Initiatieven van derden                                                                                                                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.8 van de afzonderlijke secties) (pro memorie)                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | 211,2                                  | ngk  | Bijdrage van België in de financiering van de regulariserende voorraad voorzien door het Vijfde Internationaal Tinakkoord (pro memorie : vervangen door B.A. 54/20.53.11) |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | 60,0 :                         | 94,7                                   | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.8 van de afzonderlijke secties) (pro memorie)                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |
| 836,8 :                                              | 1 120,0 :                      | 752,6                                  | ngk  | Totalen voor het programma 2                                                                                                                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                           |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                             | DO PA A.B.<br>OA PA B.A.<br>check-digit | CRIFP | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                     |                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |       |     | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | :<br>ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | :<br>réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                                 | (7)                                         |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                | (2)                                     | (3)   | (4) |                                               |                                     |                                             |
| 3 Développement agricole et rural                                                                                                                                                                                                                  |                                         |       |     | :                                             | :                                   | :                                           |
| FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |       |     | :                                             | :                                   | :                                           |
| Fonds de survie                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |       |     | :                                             | :                                   | :                                           |
| - Solde au 1er janvier .....                                                                                                                                                                                                                       | (1)                                     |       |     | :                                             | :                                   | :                                           |
| - Autorisation d'engagement .....                                                                                                                                                                                                                  |                                         |       |     | 2 300,0                                       | 2 000,0                             | :                                           |
| - Recettes de l'année en cours .....                                                                                                                                                                                                               | (2)                                     |       |     | :                                             | :                                   | :                                           |
| - Disponible pendant l'année en cours .....                                                                                                                                                                                                        | (3)=(1+2)                               |       |     | 2 300,0                                       | 2 000,0                             | :                                           |
| 30 Coopération multilatérale                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       |     | :                                             | :                                   | :                                           |
| Quote-part de la Belgique au Fonds international<br>pour le Développement agricole                                                                                                                                                                 | 54 30 5302<br>54 88 25 59               |       | cnd | 150,0                                         | :                                   | 56,2                                        |
| Contributions financières en faveur d'actions in-<br>ternationales                                                                                                                                                                                 | 54 30 5306<br>58 92 29 63               |       | cnd | :                                             | 150,0                               | 150,0                                       |
| Programmes internationaux en faveur du Sahel                                                                                                                                                                                                       | 54 30 5307<br>59 93 30 64               |       | cnd | :                                             | :                                   | 130,0                                       |
| Contributions et participations financières de la<br>Belgique dans les actions multilatérales de coopé-<br>ration au développement (Programme alimentaire<br>mondial de l'O.N.U.)                                                                  | 54 30 5308<br>60 94 31 65               |       | cnd | 55,0                                          | 55,0                                | 55,0                                        |
| Programmes internationaux en faveur du Sahel<br>(pour mémoire)                                                                                                                                                                                     | 54 30 5310<br>62 96 33 67               |       | cnd | :                                             | :                                   | :                                           |
| Participation aux programmes de recherche, en ma-<br>tière d'agronomie, mis en oeuvre par les organisa-<br>tions internationales et régionales en faveur des<br>pays en voie de développement<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/20.53.18) | 54 30 5318<br>70 7 41 75                |       | cnd | :                                             | :                                   | 175,0                                       |
| 32 Coopération bilatérale directe                                                                                                                                                                                                                  |                                         |       |     | :                                             | :                                   | :                                           |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développe-<br>ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des<br>sections particulières)                                                                                                                     | 54 32 4101<br>35 69 6 40                |       | cnd | 381,8                                         | 260,0                               | 165,4                                       |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développe-<br>ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des<br>sections particulières)<br>(pour mémoire)                                                                                                   | 54 32 6101<br>95 32 66 3                |       | cnd | :                                             | :                                   | :                                           |
| 34 Coopération financière                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                                   | :                                           |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développe-<br>ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des<br>sections particulières)                                                                                                                     | 54 34 6101<br>16 50 84 21               |       | cnd | 251,5                                         | 261,0                               | 153,8                                       |
| 35 Initiatives des tiers                                                                                                                                                                                                                           |                                         |       |     | :                                             | :                                   | :                                           |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développe-<br>ment (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des<br>sections particulières)<br>(pour mémoire)                                                                                                   | 54 35 4101<br>62 96 33 67               |       | cnd | :                                             | :                                   | :                                           |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                                        | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                                                                                                                                                                     |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 3 Plattelands-en landbouwontwikkeling                                                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | Overlevingsfonds                                                                                                                                                                                                    |
| 1 693,6 :                                            | 1 957,8 :                      | :                                      |      | - Saldo op 1 januari                                                                                                                                                                                                |
| 750,0 :                                              | 750,0 :                        | :                                      |      | - Vastleggingsmachtiging                                                                                                                                                                                            |
| 2 443,6 :                                            | 2 707,8 :                      | :                                      |      | - Ontvangsten van het lopend jaar                                                                                                                                                                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - Beschikbaar tijdens het lopend jaar                                                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 30 Multilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                       |
| 150,0 :                                              | :                              | 242,2                                  | ngk  | Bijdrage van België in het Internationaal Fonds<br>voor Landbouwontwikkeling                                                                                                                                        |
| 68,5 :                                               | 67,1 :                         | 137,6                                  | gkr  | Geldelijke bijdragen ten gunste van internationale<br>acties                                                                                                                                                        |
| 31,6 :                                               | 131,1 :                        | 31,0                                   | gkr  | Internationale programma's ten gunste van de Sahel                                                                                                                                                                  |
| 55,0 :                                               | 55,0 :                         | 91,6                                   | ngk  | Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de<br>multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties<br>(Programma U.N.O.-voeding in de wereld)                                                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  | Internationale programma's ten gunste van de Sahel<br>(pro memorie)                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | 303,3                                  | ngk  | Deelneming aan navorsingsprogramma's inzake<br>landbouw, op touw gezet door internationale en<br>regionale organismen ten gunste van de ontwikke-<br>lingslanden<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 55/20.53.18) |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 32 Directe bilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                  |
| 381,8 :                                              | 260,0 :                        | 165,4                                  | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-<br>king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van<br>de afzonderlijke secties)                                                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-<br>king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van<br>de afzonderlijke secties)<br>(pro memorie)                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 34 Financiële samenwerking                                                                                                                                                                                          |
| 251,5 :                                              | 261,0 :                        | 153,8                                  | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-<br>king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van<br>de afzonderlijke secties)                                                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 35 Initiatieven van derden                                                                                                                                                                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-<br>king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van<br>de afzonderlijke secties)<br>(pro memorie)                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                                                                                                     |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                          | DO PA A.B.<br>OA PA B.A.<br>check-digit | CRIFP | sc                | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                      |                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | :<br>ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1  | :<br>réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | (5)                                           | (6)                                  | (7)                                         |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                             | (2)                                     | (3)   | (4)               |                                               |                                      |                                             |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                          | 54 35 6101<br>25 59 93 30               |       | cnd               | 400,0                                         | : 521,0                              | : 523,0                                     |
| 39 Divers                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| Dépenses destinées à assurer la survie des personnes menacées par la faim, la malnutrition et le sous-développement dans les régions du Tiers Monde où l'on enregistre les plus hauts taux de mortalité dus à ces causes<br>(issue du fonds budgétaire 66.60.B) | 54 39 5301<br>37 71 8 42                |       | fon               | 2 300,0                                       | : 2 000,0                            | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| Totaux pour le programme 3                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |       | cnd<br>cnd<br>fon | 1 238,3<br>:<br>2 300,0                       | : 1 097,0<br>:<br>150,0<br>: 2 000,0 | : 1 128,4<br>:<br>280,0                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       | tot               | 3 538,3                                       | : 3 247,0                            | : 1 408,4                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| Solde du fonds organique au 31 décembre :                                                                                                                                                                                                                       | (4)=(3)-fon                             |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| 4 Développement industriel                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| 40 Coopération multilatérale                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| Contributions et participations financières de la Belgique dans les actions multilatérales de coopération au développement (Fonds ressources naturelles)                                                                                                        | 54 40 5308<br>53 87 24 58               |       | cnd               | 5,0                                           | : 5,0                                | : 5,0                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| Contributions financières au Centre C.E.E./A.C.P. pour le développement industriel. - C.D.I.                                                                                                                                                                    | 54 40 5309<br>54 88 25 59               |       | cnd               | 22,0                                          | : 35,0                               | : 10,0                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| Participation au Fonds commun pour les matières premières<br>(pour mémoire)                                                                                                                                                                                     | 54 40 5313<br>58 92 29 63               |       | cnd               | :                                             | : 36,1                               | : 127,1                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| 42 Coopération bilatérale directe                                                                                                                                                                                                                               |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                          | 54 42 4101<br>28 62 96 33               |       | cnd               | 328,5                                         | : 40,0                               | : 47,0                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)<br>(pour mémoire)                                                                                                                        | 54 42 6101<br>88 25 59 93               |       | cnd               | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| 44 Coopération financière                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                          | 54 44 6101<br>9 43 77 14                |       | cnd               | 500,0                                         | : 240,0                              | : 534,9                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| 45 Initiatives des tiers                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)<br>(pour mémoire)                                                                                                                        | 54 45 4101<br>55 89 26 60               |       | cnd               | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |                   | :                                             | :                                    | :                                           |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                                        | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                   |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                                                                                            |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                       |
| 400,0                                                | 521,0                          | 623,0                                  | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| 1 041,7                                              | 815,0                          | :                                      | fon  | 39 Diversen                                                                                                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| 1 238,3                                              | 1 097,0                        | 1 579,3                                | ngk  | Totalen voor het programma 3                                                                                                               |
| 100,1                                                | 198,2                          | 168,6                                  | gkr  |                                                                                                                                            |
| 1 041,7                                              | 815,0                          | :                                      | fon  |                                                                                                                                            |
| 2 380,1                                              | 2 110,2                        | 1 747,9                                | tot  |                                                                                                                                            |
| 1 401,9                                              | 1 892,8                        | :                                      |      | Saldo van het organiek fonds op 31 december                                                                                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 4 Industriële ontwikkeling                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| 5,0                                                  | 5,0                            | 10,0                                   | ngk  | 40 Multilaterale samenwerking                                                                                                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| 22,0                                                 | 35,0                           | 20,0                                   | ngk  | Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Fonds natuurlijke hulpbronnen)          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | 36,1                           | 126,6                                  | ngk  | Geldelijke bijdragen aan het Centrum E.E.G./A.C.P. voor industriële ontwikkeling. - C.I.O.                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | Deelname aan het Gemeenschappelijk Fonds inzake grondstoffen (pro memorie)                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 42 Directe bilaterale samenwerking                                                                                                         |
| 328,5                                                | 40,0                           | 47,0                                   | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie) |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 44 Financiële samenwerking                                                                                                                 |
| 500,0                                                | 240,0                          | 738,2                                  | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 45 Initiatieven van derden                                                                                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie) |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                                                                                            |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                            | DO PA A.B.<br>OA PA B.A.<br>check-digit | CRIFP | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | initial<br>initiaal<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (2)                                     | (3)   | (4) | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                                                                                            | 54 45 6101<br>18 52 86 23               |       | cnd | 60,5                                          | 61,0                           | 158,0                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Totaux pour le programme 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |       | cnd | 916,0                                         | 417,1                          | 882,0                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 5 Services, banques, commerce et tourisme                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 50 Coopération multilatérale                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Contributions spéciales de la Belgique à des banques de développement multilatérales (provenant de l'A.B. 54/54.53.15)                                                                                                                                                                                                            | 54 50 5315<br>53 87 24 58               |       | cnd | 100,0                                         | 100,0                          | :                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Contribution de la Belgique dans le "United Nations Development Program - World Bank - Global Environment Facility"                                                                                                                                                                                                               | 54 50 5318<br>56 90 27 61               |       | cnd | 145,0                                         | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 52 Coopération bilatérale directe                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                                                                                            | 54 52 4101<br>21 55 89 26               |       | cnd | 45,7                                          | 114,0                          | 24,4                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)                                                                                                                                                                                             | 54 52 6101<br>81 18 52 86               |       | cnd | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 54 Coopération financière                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Contributions spéciales de la Belgique à des banques de développement multilatérales (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/50.53.15)                                                                                                                                                                                            | 54 54 5315<br>89 26 60 94               |       | cnd | :                                             | :                              | 108,0                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                                                                                            | 54 54 6101<br>2 36 70 7                 |       | cnd | 60,0                                          | 150,0                          | 663,4                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 55 Initiatives des tiers                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)                                                                                                                                                                                             | 54 55 4101<br>48 82 19 53               |       | cnd | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                                                                                            | 54 55 6101<br>11 45 79 16               |       | cnd | 17,9                                          | 13,0                           | 41,7                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Totaux pour le programme 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |       | cnd | 368,6                                         | 377,0                          | 837,5                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 6 Enseignement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 60 Coopération multilatérale                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et culturel et au personnel d'appoint (Bourses de stages en Belgique) (cf art.2.15.5 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 54/90.34.12) | 54 60 3412<br>83 20 54 88               |       | cnd | 55,0                                          | 55,0                           | :                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                                        | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 60,5                                                 | 61,0                           | 158,0                                  | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)                                                                                                                                                                                          |
| 916,0                                                | 417,1                          | 1 099,8                                | ngk  | Totalen voor het programma 4                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                      |                                |                                        |      | 5 Diensten, banken, handel en toerisme                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                      |                                |                                        |      | 50 Multilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 100,0                                                | 100,0                          |                                        | ngk  | Speciale bijdragen van België aan multilaterale ontwikkelingsbanken (overgekomen van B.A. 54/54.53.15)                                                                                                                                                                                                                |
| 145,0                                                |                                |                                        | ngk  | Bijdrage van België aan het "United Nations Development Program - World Bank - Global Environment Facility"                                                                                                                                                                                                           |
|                                                      |                                |                                        |      | 52 Directe bilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 45,7                                                 | 114,0                          | 24,4                                   | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)                                                                                                                                                                                          |
|                                                      |                                |                                        | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)                                                                                                                                                                            |
|                                                      |                                |                                        |      | 54 Financiële samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                      |                                | 203,0                                  | ngk  | Speciale bijdragen van België aan multilaterale ontwikkelingsbanken (pro memorie : vervangen door B.A. 54/50.53.15)                                                                                                                                                                                                   |
| 60,0                                                 | 150,0                          | 923,1                                  | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)                                                                                                                                                                                          |
|                                                      |                                |                                        |      | 55 Initiatieven van derden                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                      |                                |                                        | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)                                                                                                                                                                            |
| 17,9                                                 | 13,0                           | 41,7                                   | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)                                                                                                                                                                                          |
| 368,6                                                | 377,0                          | 1 192,2                                | ngk  | Totalen voor het programma 5                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                      |                                |                                        |      | 6 Onderwijs                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                      |                                |                                        |      | 60 Multilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 55,0                                                 | 55,0                           |                                        | ngk  | Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikkelingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulppersoneel (Stagebeurzen in België) (cf art. 2.15.5 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 54/90.34.12) |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                     | DO PA A.B.<br>OA PA B.A.<br>check-digit | CRIFP | sc         | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                            |                                         |       |            | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                            |                                         |       |            | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                        | (2)                                     | (3)   | (4)        | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Bourses d'études en Belgique<br>(pour mémoire)                                                                                                                                                                             | 54 60 3413<br>84 21 55 89               |       | cnd        | :                                             | :                              | :                                      |
| 62 Coopération bilatérale directe                                                                                                                                                                                          |                                         |       |            | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                     | 54 62 4101<br>14 48 82 19               |       | cnd        | 200,0 :                                       | 131,3 :                        | 456,8                                  |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)<br>(pour mémoire)                                                                                   | 54 62 6101<br>74 11 45 79               |       | cnd        | :                                             | :                              | :                                      |
| 63 Coopération bilatérale directe - Politique scientifique                                                                                                                                                                 |                                         |       |            | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)<br>(pour mémoire : remplacée par les A.B. 55/42.41.01 55/47.41.01 et 55/48.41.01)                   | 54 63 4101<br>23 57 91 28               |       | cnd        | :                                             | :                              | 831,8                                  |
| 65 Initiatives des tiers                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |            | :                                             | :                              | :                                      |
| Subvention au "Vlaamse Interuniversitaire Raad" et au Conseil interuniversitaire de la Communauté française<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/25.33.04)                                                           | 54 65 3304<br>20 54 88 25               |       | cnd        | :                                             | :                              | 5,4                                    |
| Subventions destinées au financement d'activités d'études de recherche et de publications scientifiques en rapport avec les pays en voie de développement<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/25.33.11)             | 54 65 3311<br>27 61 95 32               |       | cnd        | :                                             | :                              | 7,2                                    |
| Contrats de formation en faveur des entreprises privées<br>(pour mémoire)                                                                                                                                                  | 54 65 3314<br>30 64 1 35                |       | cnd        | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                     | 54 65 4101<br>41 75 12 46               |       | cnd        | 300,6 :                                       | 260,0 :                        | 15,5                                   |
| Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation en matière de coopération au développement<br>(pour mémoire : remplacée par les A.B. 55/47.53.23 et 55/48.53.23)                | 54 65 5323<br>2 36 70 7                 |       | cnd<br>ana | :                                             | :                              | 77,6<br>8,1                            |
| Initiatives des institutions d'enseignement non universitaire pour la réalisation de projets et de programmes de formation en matière de coopération au développement<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/45.53.24) | 54 65 5324<br>3 37 71 8                 |       | cnd        | :                                             | :                              | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                     | 54 65 6101<br>4 38 72 9                 |       | cnd        | 854,2 :                                       | 674,9 :                        | 235,8                                  |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                     |                                             | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | :<br>ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | :<br>réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                                                                                                                                                               |
| (8)                                                  | (9)                                 | (10)                                        | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                          |
| :                                                    | :                                   | :                                           | ngk  | Studiebeurzen in België<br>(pro memorie)                                                                                                                                                                      |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      | 62 Directe bilaterale samenwerking                                                                                                                                                                            |
| 200,0                                                | 131,3                               | 456,8                                       | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)                                                                                  |
| :                                                    | :                                   | :                                           | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)<br>(pro memorie)                                                                 |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      | 63 Directe bilaterale samenwerking - Wetenschapsbeleid                                                                                                                                                        |
| :                                                    | :                                   | 881,8                                       | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 55/42.41.01, 55/47.41.01 en 55/48.41.01)   |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      | 65 Initiatieven van derden                                                                                                                                                                                    |
| :                                                    | :                                   | 4,1                                         | ngk  | Toelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad en aan de "Conseil interuniversitaire de la Communauté française"<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 55/25.33.04)                                           |
| :                                                    | :                                   | 3,9                                         | ngk  | Toelagen bestemd voor het financieren van studietoelagen, navorsingswerk en van wetenschappelijke publicaties in verband met de ontwikkelingslanden<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 55/25.33.11)        |
| :                                                    | :                                   | :                                           | ngk  | Vormingscontracten ten voordele van private ondernemingen<br>(pro memorie)                                                                                                                                    |
| 300,6                                                | 260,0                               | 15,5                                        | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)                                                                                  |
| :                                                    | :                                   | 41,8                                        | ngk  | Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 55/47.53.23 en 55/48.53.23)                |
| :                                                    | :                                   | 9,8                                         | vjr  |                                                                                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                                   | :                                           | ngk  | Initiatieven van de niet-universitaire onderwijsinstellingen voor de verwezenlijking van projecten en vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 55/45.53.24) |
| 854,2                                                | 674,9                               | 235,8                                       | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)                                                                                  |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      |                                                                                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      |                                                                                                                                                                                                               |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                   | DO PA<br>OA PA<br>check-digit | A.B.<br>B.A. | CRIFP      | sc | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|------------|----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                          |                               |              |            |    | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                          |                               |              |            |    | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                      | (2)                           | (3)          | (4)        |    |                                               |                                |                                        |
| 66 Ecoles belges                                                                                                                                                         |                               |              |            |    |                                               |                                |                                        |
| Rémunérations du personnel de l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi. - Subventions-traitements aux associations organisatrices                      | 54 66 4401<br>59 93 30 64     |              | cnd<br>ana |    | 366,0                                         | 450,9<br>96,9                  | 438,0                                  |
| Autres dépenses relatives à l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi (frais de voyages, inspections scolaires, subventions de fonctionnement, etc.)    | 54 66 4402<br>60 94 31 65     |              | cnd<br>ana |    | 102,4<br>3,9                                  | 104,2<br>0,1                   | 87,7                                   |
| 69 Divers                                                                                                                                                                |                               |              |            |    |                                               |                                |                                        |
| Dépenses de formation et de recyclage des candidats et des participants à des actions de coopération                                                                     | 54 69 3408<br>63 97 34 68     |              | cnd        |    | 19,0                                          | 16,0                           |                                        |
| Bourses aux chercheurs<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/49.34.09)                                                                                              | 54 69 3409<br>64 1 35 69      |              | cnd        |    |                                               |                                |                                        |
| Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement<br>(pour mémoire : remplacée par les A.B. 55/47.34.32 et 55/48.34.32) | 54 69 3432<br>87 24 58 92     |              | cnd<br>ana |    |                                               |                                | 586,0<br>0,2                           |
| Totaux pour le programme 6                                                                                                                                               |                               |              | cnd<br>ana |    | 1 897,2<br>3,9                                | 1 692,3<br>97,0                | 2 741,8<br>8,3                         |
| 7 Santé publique                                                                                                                                                         |                               |              |            |    |                                               |                                |                                        |
| 70 Coopération multilatérale                                                                                                                                             |                               |              |            |    |                                               |                                |                                        |
| Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopération au développement (F.N.U.A.P.)                                  | 54 70 5308<br>32 66 3 37      |              | cnd        |    | 59,0                                          | 46,0                           | 46,0                                   |
| 72 Coopération bilatérale directe                                                                                                                                        |                               |              |            |    |                                               |                                |                                        |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                   | 54 72 4101<br>7 41 75 12      |              | cnd        |    | 410,3                                         | 400,0                          | 242,0                                  |
| Aide alimentaire en céréales<br>(issue du fonds budgétaire 60.54.A)                                                                                                      | 54 72 5305<br>47 81 18 52     |              | cnd        |    | 475,0                                         | 450,0                          |                                        |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)<br>(pour mémoire)                                 | 54 72 6101<br>67 4 38 72      |              | cnd        |    |                                               |                                |                                        |
| 74 Coopération financière                                                                                                                                                |                               |              |            |    |                                               |                                |                                        |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)<br>(pour mémoire)                                 | 54 74 6101<br>85 22 56 90     |              | cnd        |    |                                               |                                |                                        |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringkredieten |                             |                                     | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1992                         | ajusté<br>aangepast<br>1991 | réalisations<br>realisaties<br>1990 |      |                                                                          |
| (8)                                                 | (9)                         | (10)                                | (11) | (12)                                                                     |
|                                                     |                             |                                     |      | 66 Belgische scholen                                                     |
| 366,0                                               | 450,9                       | 463,8                               | ngk  | Bezoldigingen van het personeel van het onderwijs                        |
|                                                     | 96,9                        |                                     | vjr  | volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Rwanda en                             |
|                                                     |                             |                                     |      | Burundi. - Weddetoelagen aan de inrichtende vere-                        |
|                                                     |                             |                                     |      | nigingen                                                                 |
| 102,4                                               | 104,2                       | 70,7                                | ngk  | Andere uitgaven met betrekking tot het onderwijs                         |
| 3,9                                                 | 0,1                         |                                     | vjr  | volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Rwanda en                             |
|                                                     |                             |                                     |      | Burundi (reiskosten, schoolinspecties, werkings-                         |
|                                                     |                             |                                     |      | toelagen, enz.)                                                          |
|                                                     |                             |                                     |      | 69 Diversen                                                              |
| 19,0                                                | 16,0                        |                                     | ngk  | Uitgaven voor de opleiding tot en de herscholing                         |
|                                                     |                             |                                     |      | van de kandidaten en van de medewerkers aan samen-                       |
|                                                     |                             |                                     |      | werkingsacties                                                           |
|                                                     |                             |                                     | ngk  | Beurzen voor vorsers                                                     |
|                                                     |                             |                                     |      | (pro memorie: vervangen door B.A. 55/49.34.09)                           |
|                                                     |                             | 683,4                               | ngk  | Financiering van de universitaire studiekosten der                       |
|                                                     |                             | 0,2                                 | vjr  | onderhorigen van ontwikkelingslanden                                     |
|                                                     |                             |                                     |      | (pro memorie: vervangen door B.A. 55/47.34.32 en                         |
|                                                     |                             |                                     |      | 55/48.34.32)                                                             |
| 1 897,2                                             | 1 692,3                     | 2 857,6                             | ngk  | Totalen voor het programma 6                                             |
| 3,9                                                 | 97,0                        | 10,0                                | vjr  |                                                                          |
|                                                     |                             |                                     |      | 7 Volksgezondheid                                                        |
|                                                     |                             |                                     |      | 70 Multilaterale samenwerking                                            |
| 59,0                                                | 46,0                        | 92,0                                | ngk  | Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de                       |
|                                                     |                             |                                     |      | multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties                           |
|                                                     |                             |                                     |      | (U.N.F.P.A.)                                                             |
|                                                     |                             |                                     |      | 72 Directe bilaterale samenwerking                                       |
| 410,3                                               | 400,0                       | 242,0                               | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-                        |
|                                                     |                             |                                     |      | king (krediet over te dragen naar art. 60.58.8 van                       |
|                                                     |                             |                                     |      | de afzonderlijke secties)                                                |
| 475,0                                               | 500,0                       |                                     | gkr  | Voedselhulp in graangewassen                                             |
|                                                     |                             |                                     |      | (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.54.A)                               |
|                                                     |                             |                                     | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-                        |
|                                                     |                             |                                     |      | king (krediet over te dragen naar art. 60.58.8 van                       |
|                                                     |                             |                                     |      | de afzonderlijke secties)                                                |
|                                                     |                             |                                     |      | (pro memorie)                                                            |
|                                                     |                             |                                     |      | 74 Financiële samenwerking                                               |
|                                                     |                             |                                     | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-                        |
|                                                     |                             |                                     |      | king (krediet over te dragen naar art. 60.58.8 van                       |
|                                                     |                             |                                     |      | de afzonderlijke secties)                                                |
|                                                     |                             |                                     |      | (pro memorie)                                                            |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                              | DO PA A.B.<br>OA PA B.A.<br>check-digit | CRIFP | sc                | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                   |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |       |                   | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1    | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |       |                   | (5)                                           | (6)                               | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (2)                                     | (3)   | (4)               | (5)                                           | (6)                               | (7)                                    |
| 75 Initiatives des tiers                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |       |                   | :                                             | :                                 | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)                                                                                                                                               | 54 75 4101<br>34 68 5 39                |       | cnd               | :                                             | :                                 | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                                              | 54 75 6101<br>94 31 65 2                |       | cnd               | 700,0 :                                       | 747,0 :                           | 286,6                                  |
| Totaux pour le programme 7                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       | cnd<br>cnd<br>tot | 1 169,3 :<br>475,0 :<br>1 644,3 :             | 1 193,0 :<br>450,0 :<br>1 643,0 : | 574,6<br>:<br>574,6                    |
| 8 Développement et infrastructures sociales                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |       |                   | :                                             | :                                 | :                                      |
| 80 Coopération multilatérale                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |       |                   | :                                             | :                                 | :                                      |
| Contribution de la Belgique au Fonds international de Secours à l'Enfance (F.I.S.E.) (provenant de l'A.B. 54/90.53.17)                                                                                                                                                              | 54 80 5317<br>34 68 5 39                |       | cnd               | 80,0 :                                        | 80,0 :                            | :                                      |
| 82 Coopération bilatérale directe                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |       |                   | :                                             | :                                 | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                                              | 54 82 4101<br>97 34 68 5                |       | cnd               | 144,5 :                                       | 40,0 :                            | 10,6                                   |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)                                                                                                                                               | 54 82 6101<br>60 94 31 65               |       | cnd               | :                                             | :                                 | :                                      |
| 85 Initiatives des tiers                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |       |                   | :                                             | :                                 | :                                      |
| Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique, de stagiaires de pays en voie de développement et dépenses relatives à l'aide à caractère social et au personnel d'appoint (aide en faveur des boursiers) (cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses) | 54 85 3412<br>17 51 85 22               |       | cnd               | 81,5 :                                        | 72,4 :                            | 70,6                                   |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (pour mémoire)                                                                                                                                               | 54 85 4101<br>27 61 95 32               |       | cnd               | :                                             | :                                 | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                                              | 54 85 6101<br>87 24 58 92               |       | cnd               | 264,7 :                                       | 286,0 :                           | 435,0                                  |
| 89 Divers                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |       |                   | :                                             | :                                 | :                                      |
| Intervention dans les constructions des écoles de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi (pour mémoire)                                                                                                                                                                           | 54 89 6401<br>35 69 6 40                |       | cnd               | :                                             | 2,0 :                             | :                                      |
| Totaux pour le programme 8                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |       | cnd               | 570,7 :                                       | 480,4 :                           | 516,2                                  |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                     |                                             | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | :<br>ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | :<br>réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| (8)                                                  | (9)                                 | (10)                                        | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      | 75 Initiatieven van derden                                                                                                                                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                                   | :                                           | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memqrie)                                                                                                                                               |
| 700,0                                                | 747,0                               | 418,1                                       | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1 169,3                                              | 1 193,0                             | 752,1                                       | ngk  | Totalen voor het programma 7                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 475,0                                                | 500,0                               |                                             | gkr  |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 1 644,3                                              | 1 693,0                             | 752,1                                       | tot  |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      | 8 Sociale ontwikkeling en infrastructuur                                                                                                                                                                                                                                                 |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      | 80 Multilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 80,0                                                 | 80,0                                |                                             | ngk  | Bijdrage van België aan het Internationaal Fonds voor Hulp aan de Kindsheid (I.F.H.K.) (overgekomen van B.A. 54/90.53.17)                                                                                                                                                                |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      | 82 Directe bilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 144,5                                                | 40,0                                | 10,6                                        | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                                   | :                                           | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      | 85 Initiatieven van derden                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 81,5                                                 | 72,4                                | 82,8                                        | ngk  | Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding in België van stagiairs van ontwikkelingslanden en uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp en tot het hulppersoneel (hulp ten gunste van bursalen) (cf art. 2-15-5 van de Algemene uitgavenbegroting) |
| :                                                    | :                                   | :                                           | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (pro memorie)                                                                                                                                               |
| 264,7                                                | 286,0                               | 606,9                                       | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties)                                                                                                                                                             |
| :                                                    | :                                   | :                                           |      | 89 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| :                                                    | 2,0                                 |                                             | ngk  | Deelneming in het bouwen van scholen van Belgisch stelsel in Zaïre, Rwanda en Burundi (pro memorie)                                                                                                                                                                                      |
| 570,7                                                | 480,4                               | 700,3                                       | ngk  | Totalen voor het programma 8                                                                                                                                                                                                                                                             |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                            | DO PA<br>OA PA<br>check-digit | A.B.<br>B.A.<br>check-digit | CRIFP | sc  | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |                             |       |     | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |                             |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (2)                           | (3)                         | (4)   |     |                                               |                                |                                        |
| 9 Destinations pluri-sectorielles - Divers                                                                                                                                                                                                                                                                        |                               |                             |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 90 Coopération multilatérale                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                               |                             |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Dépenses afférentes au volontariat d'outre-mer<br>dans le cadre de la coopération multilatérale                                                                                                                                                                                                                   | 54 90 3410<br>60 94 31 65     |                             |       | cnd | 20,9                                          | 17,6                           | 17,6                                   |
| Dépenses relatives à la coopération en matière de<br>formation, en Belgique, de stagiaires de pays en<br>voie de développement et dépenses relatives à<br>l'aide à caractère social et culturel et au per-<br>sonnel d'appoint(bourses de stage en Belgique)<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/60.34.12) | 54 90 3412<br>62 96 33 67     |                             |       | cnd | :                                             | :                              | 39,4                                   |
| Dotation au Fonds ouvert dans le cadre de l'aide<br>alimentaire en céréales (crédit à transférer à<br>l'art. 60.54.A de la section particulière)<br>(pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                                               | 54 90 5303<br>13 47 81 18     |                             |       | cnd | :                                             | :                              | 229,0                                  |
| Quote-part de la Belgique aux Fonds de la Commu-<br>nauté économique européenne d'aide aux pays en<br>voie de développement                                                                                                                                                                                       | 54 90 5304<br>14 48 82 19     |                             |       | cnd | 2 788,1                                       | 2 570,8                        | 2 146,4                                |
| Contributions et participations financières de la<br>Belgique dans des actions multilatérales de coopé-<br>ration au développement (Programmes spéciaux orga-<br>nismes internationaux)                                                                                                                           | 54 90 5308<br>18 52 86 23     |                             |       | cnd | 195,0                                         | 190,0                          | 248,0                                  |
| Contribution au Programme des Nations Unies pour<br>le Développement (P.N.U.D.)                                                                                                                                                                                                                                   | 54 90 5316<br>26 60 94 31     |                             |       | cnd | 650,0                                         | 600,0                          | 600,0                                  |
| Contribution de la Belgique au Fonds international<br>de Secours à l'Enfance (F.I.S.E.)<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/80.53.17)                                                                                                                                                                      | 54 90 5317<br>27 61 95 32     |                             |       | cnd | :                                             | :                              | 80,0                                   |
| Participation au Fonds spécial en faveur des pays<br>les plus pauvres                                                                                                                                                                                                                                             | 54 90 5319<br>29 63 97 34     |                             |       | cnd | 35,0                                          | 35,0                           | 35,0                                   |
| Dépenses relatives aux experts juniors, experts<br>associés et autres experts, mis à la disposition<br>des organisations internationales par la Belgique                                                                                                                                                          | 54 90 5321<br>31 65 2 36      |                             |       | cnd | 278,0                                         | 289,7                          | 350,0                                  |
| 91 Coopération multilatérale                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                               |                             |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Contributions et participations financières de la<br>Belgique dans les actions multilatérales de coopé-<br>ration au développement<br>(pour mémoire)                                                                                                                                                              | 54 91 5308<br>27 61 95 32     |                             |       | cnd | :                                             | :                              | :                                      |
| 92 Coopération bilatérale directe                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |                             |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Dépenses résultant de contrats avec tiers et se<br>rapportant à des travaux de recherches, d'études<br>ou autres prestations en relation avec des actions<br>de coopération au développement<br>(pour mémoire)                                                                                                    | 54 92 1220<br>22 56 90 27     |                             |       | cnd | :                                             | :                              | :                                      |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                                        | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 9                                                                        | Plurisectorieel - Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 90                                                                       | Multilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 20,9                                                 | 17,6                           | 8,9                                    | ngk  |                                                                          | Uitgaven met betrekking tot het volontariaat over-<br>zee in het kader van de multilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                            |
| :                                                    | :                              | 32,3                                   | ngk  |                                                                          | Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake<br>opleiding in België van stagiairs van ontwikke-<br>lingslanden en uitgaven met betrekking tot de<br>maatschappelijke en culturele hulp en tot het<br>hulppersoneel (stagebeurzen in België)<br>(pro memorie : vervangen door de B.A. 54/60.34.12) |
| :                                                    | :                              | 259,0                                  | ngk  |                                                                          | Dotatie aan het Fonds geopend in het kader van de<br>voedselhulp in graangewassen (krediet over te<br>dragen naar art. 60.54.A van de afzonderlijke<br>sectie)<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                                  |
| 2 788,1                                              | 2 570,8                        | 2 091,8                                | ngk  |                                                                          | Aandeel van België in de Fondsen van de Europese<br>Economische Gemeenschap voor hulp aan ontwikke-<br>lingslanden                                                                                                                                                                                  |
| 195,0                                                | 190,0                          | 485,5                                  | ngk  |                                                                          | Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de<br>multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties<br>(Bijzondere programma's internationale instellin-<br>gen)                                                                                                                                   |
| 650,0                                                | 600,0                          | 1 200,0                                | ngk  |                                                                          | Bijdrage in het Programma der Verenigde Naties<br>voor de Ontwikkeling (P.V.N.O.)                                                                                                                                                                                                                   |
| :                                                    | :                              | 160,0                                  | ngk  |                                                                          | Bijdrage van België aan het Internationaal Fonds<br>voor Hulp aan de Kindsheid (I.F.H.K.)<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 54/80.53.17)                                                                                                                                                        |
| 35,0                                                 | 35,0                           | 35,0                                   | ngk  |                                                                          | Deelneming aan het Speciaal Fonds ten gunste van<br>de armste landen                                                                                                                                                                                                                                |
| 278,0                                                | 289,7                          | 209,5                                  | ngk  |                                                                          | Uitgaven met betrekking tot de junior-deskundigen,<br>aangesloten deskundigen en andere deskundigen door<br>België ter beschikking gesteld van internationale<br>organisaties                                                                                                                       |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 91                                                                       | Multilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  |                                                                          | Geldelijke bijdragen en deelnames van België in<br>de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties<br>(pro memorie)                                                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 92                                                                       | Directe bilaterale samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  |                                                                          | Uitgaven voortspruitend uit overeenkomsten met<br>derden slaande op navorsings- en studiewerkzaam-<br>heden of op andere prestaties in verband met<br>ontwikkelingssamenwerkingsacties<br>(pro memorie)                                                                                             |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                   | DO PA<br>OA PA<br>check-digit | A.B.<br>B.A.<br>check-digit | CRIFP | sc | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------|----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                             |       |    | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                             |       |    | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                           | (3)                         | (4)   |    |                                               |                                |                                        |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                                                   | 54 92 4101<br>90 27 61 95     |                             | cnd   |    | 350,0                                         | 20,0                           | 50,0                                   |
| Dotation au Fonds ouvert dans le cadre de l'aide alimentaire en céréales<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/72.53.05)                                                                                                                                                            | 54 92 5303<br>31 65 2 36      |                             | cnd   |    |                                               |                                | 229,0                                  |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                                                   | 54 92 6101<br>53 87 24 58     |                             | cnd   |    | 327,9                                         | 307,1                          | 409,7                                  |
| 95 Initiatives des tiers                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |                             |       |    |                                               |                                |                                        |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)                                                                                                                                                                   | 54 95 4101<br>20 54 88 25     |                             | cnd   |    | 28,3                                          | 27,9                           | 257,4                                  |
| Subventions aux organisations non gouvernementales pour activités d'information concernant la coopération au développement et frais afférents au contrôle de ces activités                                                                                                               | 54 95 5322<br>77 14 48 82     |                             | cnd   |    | 90,0                                          | 90,0                           | 90,0                                   |
| Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation en matière de coopération au développement<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/45.53.25)                                                                                               | 54 95 5325<br>80 17 51 85     |                             | cnd   |    |                                               |                                |                                        |
| Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération<br>(pour mémoire : remplacée par les A.B. 55/27.53.27 et 55/28.53.27)                                                                                                               | 54 95 5327<br>82 19 53 87     |                             | cnd   |    |                                               |                                | 229,4                                  |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières)<br>(pour mémoire)                                                                                                                                                 | 54 95 6101<br>80 17 51 85     |                             | cnd   |    |                                               |                                |                                        |
| 99 Divers                                                                                                                                                                                                                                                                                |                               |                             |       |    |                                               |                                |                                        |
| Dépenses de toute nature relatives à l'information<br>(provenant de l' A.B. 54/09.12.28)                                                                                                                                                                                                 | 54 99 1228<br>93 30 64 1      |                             | cnd   |    | 56,0                                          | 45,0                           |                                        |
| Remboursement des frais de soins médicaux dispensés en Europe aux missionnaires belges et luxembourgeois d'Afrique (arrêtés royaux des 13 décembre 1962 et 4 novembre 1963)<br>(cf art. 2-15-5 du Budget général des dépenses)                                                           | 54 99 3302<br>33 67 4 38      |                             | cnd   |    | 11,0                                          | 11,0                           | 11,0                                   |
| Bourses d'études et de voyages dans les pays en voie de développement, allouées à des professeurs et des étudiants (arrêté royal du 10 mai 1966)<br>(pour mémoire)                                                                                                                       | 54 99 3303<br>34 68 5 39      |                             | cnd   |    |                                               |                                | 0,7                                    |
| Exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : "Compte de pensions complémentaires des enseignants" en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance<br>(issue du fonds budgétaire 66.55.A) | 54 99 3306<br>37 71 8 42      |                             | cnd   |    | 44,0                                          | 51,0                           |                                        |



(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                           | DO PA A.B.<br>OA PA B.A.<br>check-digit | CRIFP | sc                              | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                               |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|---------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |       |                                 | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1                | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |       |                                 | (5)                                           | (6)                                           | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (2)                                     | (3)   | (4)                             | (5)                                           | (6)                                           | (7)                                    |
| Subventions à des institutions d'entraide et à des organismes privés exerçant des activités de promotion de coopération au développement ou d'accueil de Belges rentrant d'outre-mer                                                                                                                             | 54 99 3310<br>41 75 12 46               |       | cnd                             | 4,0 :                                         | :                                             | 0,5                                    |
| Participation à des manifestations commerciales et/ou industrielles organisées en Belgique dans l'intérêt des pays en voie de développement (pour mémoire)                                                                                                                                                       | 54 99 3313<br>44 78 15 49               |       | cnd                             | :                                             | :                                             | :                                      |
| Dépenses de formation et de recyclage des candidats et des participants à des actions de coopération (pour mémoire)                                                                                                                                                                                              | 54 99 3408<br>42 76 13 47               |       | cnd                             | :                                             | :                                             | 16,0                                   |
| Subventions en faveur des Congrès internationaux concernant la coopération au développement et l'accueil des personnalités venant des pays en voie de développement (les dépenses prises en charge sont déterminées, dans chaque cas, par un arrêté ministériel)                                                 | 54 99 3415<br>49 83 20 54               |       | cnd                             | 10,0 :                                        | 10,0 :                                        | 4,4                                    |
| Versement à l'Office de la Sécurité sociale d'Outre-Mer des primes dues en exécution de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance                                  | 54 99 4201<br>59 93 30 64               |       | cnd                             | 1,5 :                                         | 2,0 :                                         | :                                      |
| Dotation au Fonds constitué en exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : "Compte de pensions complémentaires des enseignants" en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance (pour mémoire : A.B. supprimée) | 54 99 4202<br>60 94 31 65               | F     | cnd                             | :                                             | :                                             | 30,0                                   |
| Versement à l'Office de la Sécurité sociale d'Outre-Mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays en voie de développement                                            | 54 99 4203<br>61 95 32 66               |       | cnd                             | 260,0 :                                       | 260,0 :                                       | 232,0                                  |
| O.S.S.O.M. - Intervention de l'Etat (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 51/60.42.09 du budget 24 - Prévoyance sociale)                                                                                                                                                                                          | 54 99 4204<br>62 96 33 67               |       | cnd                             | :                                             | :                                             | 2 479,4                                |
| Totaux pour le programme 9                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |       | cnd                             | 5 149,7 :                                     | 4 527,1 :                                     | 7 784,9                                |
| Totaux pour la division organique 54                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |       | cnd<br>ana<br>cnd<br>fon<br>tot | 13 407,2 :<br>3,9 :<br>475,0 :<br>2 300,0 :   | 12 573,9 :<br>109,0 :<br>600,0 :<br>2 000,0 : | 16 281,5<br>8,8<br>280,0<br>16 561,5   |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                                        | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4,0                                                  | :                              | 0,5                                    | ngk  | Toelagen aan instellingen voor onderlinge hulp-<br>verlening en aan privé-organismen waarvan de acti-<br>viteit gericht is op de ontwikkelingssamenwerking<br>of onthaal van Belgen die van overzee terugkeren                                                                                                                         |
| :                                                    | :                              | :                                      | ngk  | Deelneming aan handels- en/of industriële manifes-<br>taties welke in België georganiseerd worden in het<br>belang van de ontwikkelingslanden<br>(pro memorie)                                                                                                                                                                         |
| :                                                    | :                              | 13,8                                   | ngk  | Uitgaven voor de opleiding tot en de herscholing<br>van de kandidaten en van de medewerkers aan<br>samenwerkingsacties<br>(pro memorie)                                                                                                                                                                                                |
| 10,0                                                 | 10,0                           | 2,2                                    | ngk  | Toelagen ten behoeve van internationale congressen<br>in verband met de ontwikkelingssamenwerking en van<br>onthaal van personaliteiten uit ontwikkelingslan-<br>den (de in rekening gebrachte uitgaven worden, in<br>elk geval, bepaald door een ministerieel besluit)                                                                |
| 1,5                                                  | 2,0                            | :                                      | ngk  | Storting, ten bate van de Dienst voor Overzeese<br>Sociale Zekerheid van de premies die verschuldigd<br>zijn ter uitvoering van de wet van 5 juli 1966 be-<br>treffende de pensioensregeling van het aangenomen<br>lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre,<br>Rwanda en Burundi voor de onafhankelijkheid van<br>die landen    |
| :                                                    | :                              | 30,0                                   | ngk  | Dotatie aan het Fonds opgericht in uitvoering van<br>artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : "Rekening<br>van de aanvullende pensioenen voor leerkrachten"<br>ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij<br>personeel in Zaïre, Rwanda en Burundi voor de<br>onafhankelijkheid van deze landen<br>(pro memorie : afgeschafte B.A.) |
| 260,0                                                | 260,0                          | 200,3                                  | ngk  | Storting ten bate van de Dienst voor Overzeese So-<br>ciale Zekerheid van de bijdragen betreffende de<br>aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de socia-<br>le zekerheid, van het, voor het uitoefening van<br>samenwerkingsfuncties in de ontwikkelingslanden,<br>aangenomen zendelingenpersoneel                                  |
| :                                                    | :                              | 3 112,0                                | ngk  | Rijkstegemoetkoming D.O.S.Z.<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 51/60.42.09 van<br>de begroting 24 - Sociale Voorzorg)                                                                                                                                                                                                              |
| 5 149,7                                              | 4 527,1                        | 9 289,3                                | ngk  | Totalen voor het programma 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 13 407,2                                             | 12 573,9                       | 19 269,9                               | ngk  | Totalen voor de organisatie-afdeling 54                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3,9                                                  | 109,0                          | 24,8                                   | vjr  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 575,1                                                | 698,2                          | 168,6                                  | gkr  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1 041,7                                              | 815,0                          | :                                      | fon  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 15 024,0                                             | 14 087,1                       | 19 438,5                               | tot  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                            | DO<br>OA<br>check-digit   | PA<br>PA<br>B.A. | A.B.<br>B.A.      | CRIFP                   | sc                      | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                     |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                   |                           |                  |                   |                         |                         | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | :<br>ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | :<br>réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
| (1)                                                                                                                                                                                                               | (2)                       | (3)              | (4)               | (5)                     | (6)                     | (7)                                           |                                     |                                             |
| DIVISION 55                                                                                                                                                                                                       |                           |                  |                   |                         |                         |                                               |                                     |                                             |
| POLITIQUE SCIENTIFIQUE                                                                                                                                                                                            |                           |                  |                   |                         |                         |                                               |                                     |                                             |
| 2 Cadre international                                                                                                                                                                                             |                           |                  |                   |                         |                         |                                               |                                     |                                             |
| 20 Coopération multilatérale                                                                                                                                                                                      |                           |                  |                   |                         |                         |                                               |                                     |                                             |
| Contributions et participations financières de la Belgique dans des actions multilatérales de coopération au développement (Programmes spéciaux organisations internationales)                                    | 55 20 5308<br>94 31 65 2  | R                | cnd               | 85,0                    | 84,0                    |                                               |                                     |                                             |
| Participation aux programmes de recherche, en matière d'agronomie, mis en œuvre par les organisations internationales et régionales en faveur des pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/30.53.18) | 55 20 5318<br>7 41 75 12  | R                | cnd               | 190,0                   | 175,0                   |                                               |                                     |                                             |
| 25 Initiatives des tiers                                                                                                                                                                                          |                           |                  |                   |                         |                         |                                               |                                     |                                             |
| Subvention au "Vlaamse Interuniversitaire Raad" et au Conseil interuniversitaire de la Communauté française (provenant de l'A.B. 54/65.33.04)                                                                     | 55 25 3304<br>75 12 46 80 | R                | cnd               | 5,4                     | 5,4                     |                                               |                                     |                                             |
| Subventions destinées au financement d'activités d'étude de recherche et de publications scientifiques en rapport avec les pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/65.33.11)                        | 55 25 3311<br>82 19 53 87 | R                | cnd               | 8,0                     | 8,0                     |                                               |                                     |                                             |
| 27 Coopération universitaire flamande                                                                                                                                                                             |                           |                  |                   |                         |                         |                                               |                                     |                                             |
| Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération (provenant de l'A.B. 54/95.53.27)                                                                            | 55 27 5327<br>79 16 50 84 | R                | cnd               | 286,3                   | 445,0                   |                                               |                                     |                                             |
| 28 Coopération universitaire francophone                                                                                                                                                                          |                           |                  |                   |                         |                         |                                               |                                     |                                             |
| Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération (provenant de l'A.B. 54/95.53.27)                                                                            | 55 28 5327<br>88 25 59 93 | R                | cnd               | 78,5                    |                         |                                               |                                     |                                             |
| Totaux pour le programme 2                                                                                                                                                                                        |                           |                  | cnd<br>cnd<br>tot | 288,4<br>364,8<br>653,2 | 272,4<br>445,0<br>717,4 |                                               |                                     |                                             |
| 4 Enseignement - Formation - Activités éducatives                                                                                                                                                                 |                           |                  |                   |                         |                         |                                               |                                     |                                             |
| 42 Coopération bilatérale directe                                                                                                                                                                                 |                           |                  |                   |                         |                         |                                               |                                     |                                             |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (provenant de l'A.B. 54/63.41.01)                                                          | 55 42 4101<br>55 89 26 60 | R                | cnd               | 617,0                   | 455,8                   |                                               |                                     |                                             |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringskredieten |                                |                                        | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                       | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                                                                                                                                          |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                     |
|                                                      |                                |                                        |      | AFDELING 55                                                                                                                                                                              |
|                                                      |                                |                                        |      | WETENSCHAPSBELEID                                                                                                                                                                        |
|                                                      |                                |                                        |      | 2 Internationaal vlak                                                                                                                                                                    |
|                                                      |                                |                                        |      | 20 Multilaterale samenwerking                                                                                                                                                            |
| 85,0                                                 | 84,0                           |                                        | ngk  | Geldelijke bijdragen en deelnamen van België in de multilaterale ontwikkelingssamenwerkingsacties (Bijzondere programma's internationale instellingen)                                   |
| 190,0                                                | 175,0                          |                                        | ngk  | Deelneming aan navorsingsprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organismen ten gunste van de ontwikkelingslanden (overgekomen van B.A. 54/30.53.18) |
|                                                      |                                |                                        |      | 25 Initiatieven van derden                                                                                                                                                               |
| 5,4                                                  | 5,4                            |                                        | ngk  | Toelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad en aan de "Conseil interuniversitaire de la Communauté française" (overgekomen van B.A. 54/65.33.04)                                      |
| 8,0                                                  | 8,0                            |                                        | ngk  | Toelagen bestemd voor het financieren van studienavorsingswerk en van wetenschappelijke publikaties in verband met de ontwikkelingslanden (overgekomen van B.A. 54/65.33.11)             |
|                                                      |                                |                                        |      | 27 Vlaamse universitaire samenwerking                                                                                                                                                    |
| 286,3                                                | 283,0                          |                                        | gkr  | Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking (overgekomen van B.A. 54/95.53.27)                                                 |
|                                                      |                                |                                        |      | 28 Franstalige universitaire samenwerking                                                                                                                                                |
| 78,5                                                 | 12,0                           |                                        | gkr  | Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking (overgekomen van B.A. 54/95.53.27)                                                 |
| 288,4                                                | 272,4                          |                                        | ngk  | Totalen voor het programma 2                                                                                                                                                             |
| 364,8                                                | 295,0                          |                                        | gkr  |                                                                                                                                                                                          |
| 653,2                                                | 567,4                          |                                        | tot  |                                                                                                                                                                                          |
|                                                      |                                |                                        |      | 4 Onderwijs - Vorming - Educatieve activiteiten                                                                                                                                          |
|                                                      |                                |                                        |      | 42 Directe bilaterale samenwerking                                                                                                                                                       |
| 617,0                                                | 455,8                          |                                        | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van de afzonderlijke secties) (overgekomen van B.A. 54/63.41.01)                          |

(en millions de francs)

| Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                   | DO PA<br>OA PA<br>check-digit | A.B.<br>B.A.<br>check-digit | CRIFP                    | sc | Crédits d'engagement<br>Vastleggingskredieten |                                         |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------|----|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                             |                          |    | initial<br>initieel<br>1 9 9 2                | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1          | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                             |                          |    | (5)                                           | (6)                                     | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                           | (3)                         | (4)                      |    |                                               |                                         |                                        |
| 45 Initiatives des tiers                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |                             |                          |    | :                                             | :                                       | :                                      |
| Initiatives des institutions d'enseignement non universitaire pour la réalisation de projets et de programmes de formation en matière de coopération au développement (provenant de l'A.B. 54/65.53.24) (pour mémoire)                                                                                   | 55 45 5324<br>44 78 15 49     | R                           | cnd                      |    | :                                             | :                                       | :                                      |
| Initiatives des institutions scientifiques nationales pour la réalisation de projets et de programmes de formation en matière de coopération au développement (provenant de l'A.B. 54/95.53.25)                                                                                                          | 55 45 5325<br>45 79 16 50     | R                           | cnd                      |    | 7,7                                           | 5,0                                     | :                                      |
| 47 Coopération universitaire flamande                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                             |                          |    | :                                             | :                                       | :                                      |
| Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement                                                                                                                                                                                                       | 55 47 3432<br>13 47 81 18     | R                           | cnd                      |    | 144,7                                         | 126,0                                   | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (provenant de l'A.B. 54/63.41.01)                                                                                                                                                 | 55 47 4101<br>3 37 71 8       | R                           | cnd                      |    | 128,7                                         | 183,0                                   | :                                      |
| Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement, et de voyages d'études de professeurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/65.53.23) | 55 47 5323<br>61 95 32 66     | R                           | cnd                      |    | 137,6                                         | 73,6                                    | :                                      |
| 48 Coopération universitaire francophone                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |                             |                          |    | :                                             | :                                       | :                                      |
| Financement du coût des études universitaires des ressortissants des pays en voie de développement                                                                                                                                                                                                       | 55 48 3432<br>22 56 90 27     | R                           | cnd                      |    | 441,3                                         | 460,0                                   | :                                      |
| Dotation au Fonds de la Coopération au Développement (crédit à transférer à l'art. 60.58.B des sections particulières) (provenant de l'A.B. 54/63.41.01)                                                                                                                                                 | 55 48 4101<br>12 46 80 17     | R                           | cnd                      |    | 142,7                                         | 193,0                                   | :                                      |
| Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement, et de voyages d'études de professeurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement (provenant de l'A.B. 54/65.53.23) | 55 48 5323<br>70 7 41 75      | R                           | cnd                      |    | 34,8                                          | 21,6                                    | :                                      |
| 49 Divers                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                               |                             |                          |    | :                                             | :                                       | :                                      |
| Bourses aux chercheurs (provenant de l'A.B. 54/69.34.09) (pour mémoire)                                                                                                                                                                                                                                  | 55 49 3409<br>8 42 76 13      | R                           | cnd                      |    | :                                             | :                                       | :                                      |
| Totaux pour le programme 4                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                             | cnd                      |    | 1 654,5                                       | 1 518,0                                 | :                                      |
| Totaux pour la division organique 55                                                                                                                                                                                                                                                                     |                               |                             | cnd<br>crd               |    | 1 942,9<br>364,8                              | 1 790,4<br>445,0                        | :                                      |
| Totaux                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |                             | tot                      |    | 2 307,7                                       | 2 235,4                                 | :                                      |
| 15 COOPERATION AU DEVELOPPEMENT                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                             | cnd<br>ana<br>crd<br>fon |    | 15 416,0<br>12,2<br>839,8<br>2 300,0          | 14 438,6<br>112,4<br>1 045,0<br>2 000,0 | 16 349,4<br>11,0<br>280,0              |
| Totaux cnd+crd+fon                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                               |                             | tot                      |    | 18 555,8                                      | 17 483,6                                | 16 629,4                               |

(in miljoenen frank)

| Crédits d'ordonnancement<br>Ordonnanceringkredieten |                                |                                        | ks   | Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initial<br>initieel<br>1 9 9 2                      | ajusté<br>aangepast<br>1 9 9 1 | réalisations<br>realisaties<br>1 9 9 0 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| (8)                                                 | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| :                                                   | :                              | :                                      |      | 45 Initiatieven van derden                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| :                                                   | :                              | :                                      | ngk  | Initiatieven van de niet-universitaire onderwijs-<br>instellingen voor de verwezenlijking van projecten<br>en vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamen-<br>werking<br>(overgekomen van B.A. 54/65.53.24)<br>(pro memorie)                                                                                |
| 7,7                                                 | 5,0                            | :                                      | ngk  | Initiatieven van de nationale en wetenschappelijke<br>instellingen voor de verwezenlijking van projecten<br>en vormingsprogramma's inzake ontwikkelingssamen-<br>werking<br>(overgekomen van B.A. 54/95.53.25)                                                                                                |
| :                                                   | :                              | :                                      |      | 47 Vlaamse universitaire samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 144,7                                               | 126,0                          | :                                      | ngk  | Financiering van de universitaire studiekosten der<br>onderhorigen van ontwikkelingslanden                                                                                                                                                                                                                    |
| 128,7                                               | 183,0                          | :                                      | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-<br>king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van<br>de afzonderlijke secties)<br>(overgekomen van B.A. 54/63.41.01)                                                                                                                                    |
| 137,6                                               | 73,6                           | :                                      | ngk  | Initiatieven van de universitaire instellingen<br>voor de financiering van vormingsprogramma's en<br>van internationale congressen inzake ontwikke-<br>lingssamenwerking, en van studiereizen van Bel-<br>gische professoren en studenten naar ontwikke-<br>lingslanden<br>(overgekomen van B.A. 54/65.53.23) |
| :                                                   | :                              | :                                      |      | 48 Franstalige universitaire samenwerking                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 441,3                                               | 460,0                          | :                                      | ngk  | Financiering van de universitaire studiekosten der<br>onderhorigen van ontwikkelingslanden                                                                                                                                                                                                                    |
| 142,7                                               | 193,0                          | :                                      | ngk  | Dotatie aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwer-<br>king (krediet over te dragen naar art. 60.58.B van<br>de afzonderlijke secties)<br>(overgekomen van B.A. 54/63.41.01)                                                                                                                                    |
| 34,8                                                | 21,6                           | :                                      | ngk  | Initiatieven van de universitaire instellingen<br>voor de financiering van vormingsprogramma's en<br>van internationale congressen inzake ontwikke-<br>lingssamenwerking, en van studiereizen van Bel-<br>gische professoren en studenten naar ontwikke-<br>lingslanden<br>(overgekomen van B.A. 54/65.53.23) |
| :                                                   | :                              | :                                      |      | 49 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| :                                                   | :                              | :                                      | ngk  | Beurzen voor vorsers<br>(overgekomen van B.A. 54/69.34.09)<br>(pro memorie)                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1 654,5                                             | 1 518,0                        | :                                      | ngk  | Totalen voor het programma 4                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1 942,9                                             | 1 790,4                        | :                                      | ngk  | Totalen voor de organisatie-afdeling 55                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 364,8                                               | 295,0                          | :                                      | gkr  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2 307,7                                             | 2 085,4                        | :                                      | tot  | Totalen                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15 416,0                                            | 14 438,6                       | 19 342,5                               | ngk  | 15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12,2                                                | 112,4                          | 29,6                                   | vjr  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 939,9                                               | 993,2                          | 168,6                                  | gkr  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1 041,7                                             | 815,0                          | :                                      | fon  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 17 397,6                                            | 16 246,8                       | 19 511,1                               | tot  | Totalen ngk+gkr+fon                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## TABLEAU DE LA SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

| Art. | Littera    | Mode de disposition | LIBELLES                                                                 | Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1992<br>—<br>Saldo op 1 januari 1992 | Recettes de l'année<br>—<br>Ontvangsten van het jaar |
|------|------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|      |            |                     | Section II                                                               |                                                                       |                                                      |
|      |            |                     | SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE                                     |                                                                       |                                                      |
| 70   | 11<br>(44) | C                   | Réfectoires et restaurants . . . . .                                     | 0,3                                                                   | 0,3                                                  |
|      |            |                     | Section III                                                              |                                                                       |                                                      |
| 60   | 58<br>(25) | B                   | Fonds de la Coopération au Développement (loi du 10 août 1981) . . . . . | 2 199,0                                                               | 10 494,4                                             |
|      |            |                     | Totaux pour la section particulière . . . . .                            | 2 199,3                                                               | 10 494,7                                             |

**TABEL VAN DE AFZONDERLIJKE SECTIE**

(In miljoenen frank)

|  | Dépenses<br>de l'année<br>—<br><i>Uitgaven<br/>van het jaar</i> | Solde au<br>31 décembre<br>1992<br>—<br><i>Saldo op<br/>31 december<br/>1992</i> | TEKSTEN                                                          | Art. | Littera    | Wijze<br>van<br>beschik-<br>king |
|--|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------|------------|----------------------------------|
|  |                                                                 |                                                                                  | <b>Sectie II</b>                                                 |      |            |                                  |
|  |                                                                 |                                                                                  | <b>STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER</b>                    |      |            |                                  |
|  | 0,3                                                             | 0,3                                                                              | Refters en restaurants . . . . .                                 | 70   | 11<br>(44) | C                                |
|  |                                                                 |                                                                                  | <b>Sectie III</b>                                                |      |            |                                  |
|  | 12 693,4                                                        | —                                                                                | Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (wet van 10 augustus 1981). | 60   | 58<br>(25) | B                                |
|  | 12 693,7                                                        | 0,3                                                                              | <b>Totalen voor de afzonderlijke sectie.</b>                     |      |            |                                  |